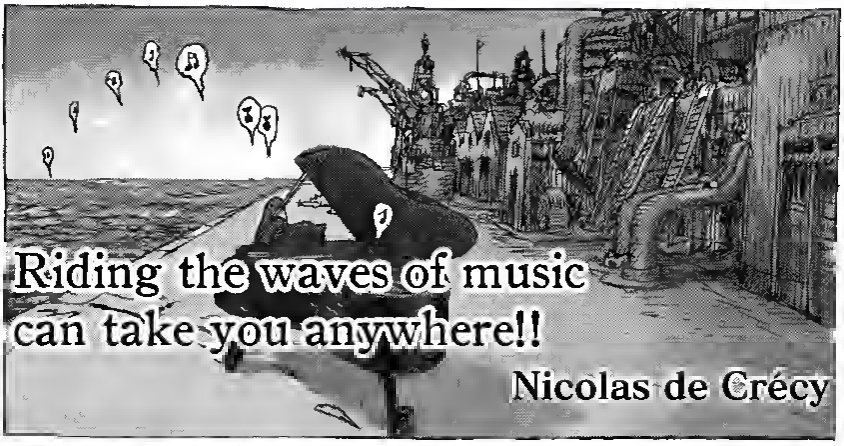
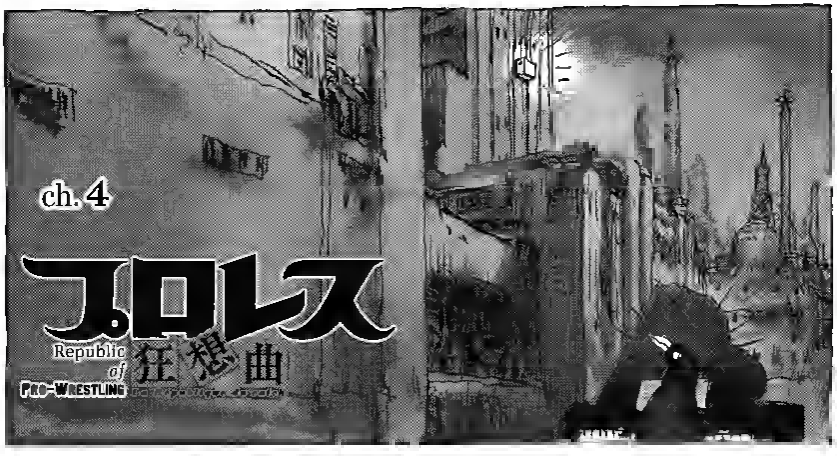
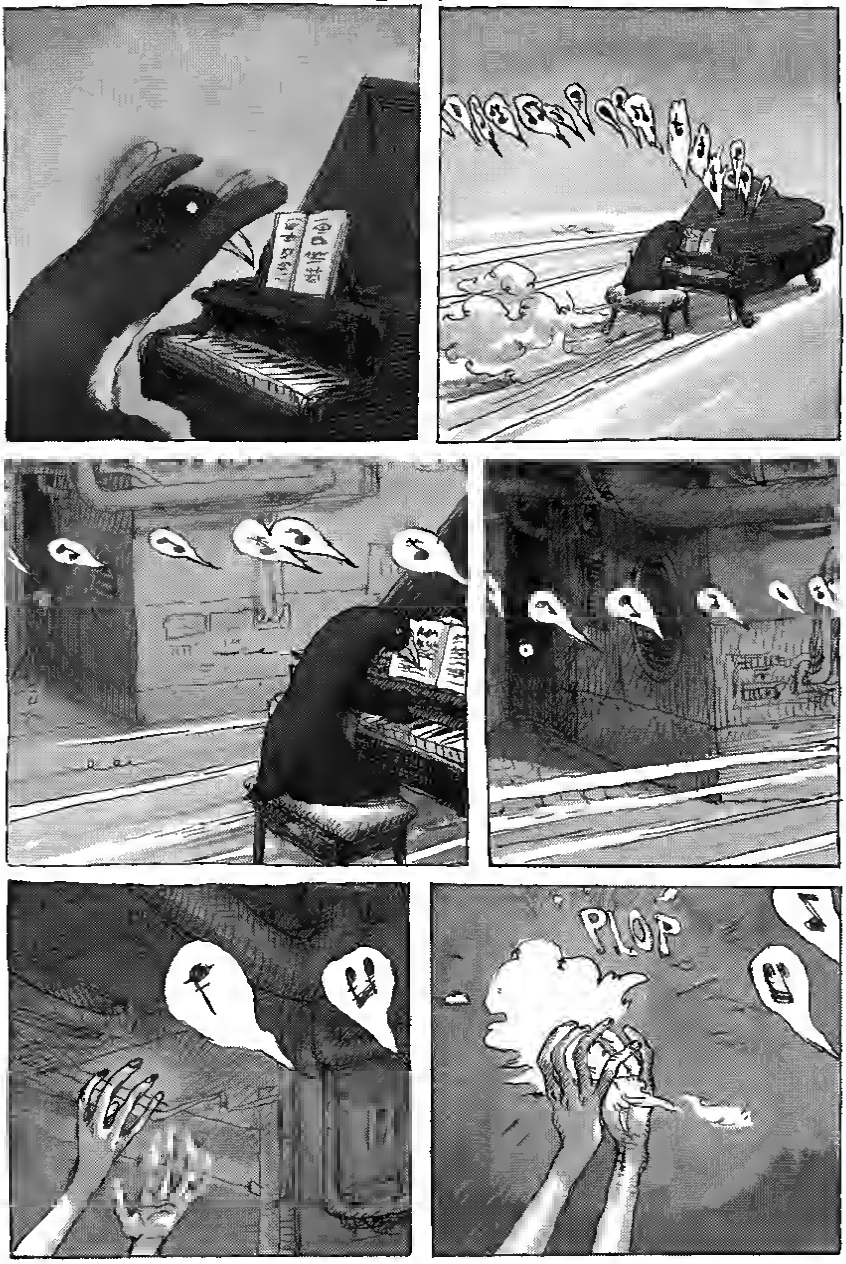
From here on the bande dessinée (French comic) starts!
This month's illustration was done by: Naoki Urasawa
"iblt"?
So from the next page on...
!
b
l
t
11
Oh, no, "flip" the page to read it!

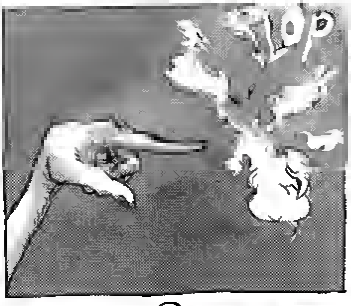

Riding the waves of music
can take you anywhere!!
Nicolas de Crécy

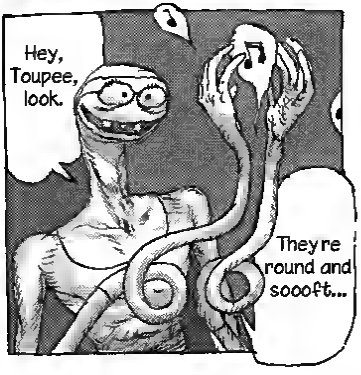

ch. 4
プロレス
Republic
of
PRO-WRESTLING
狂想曲

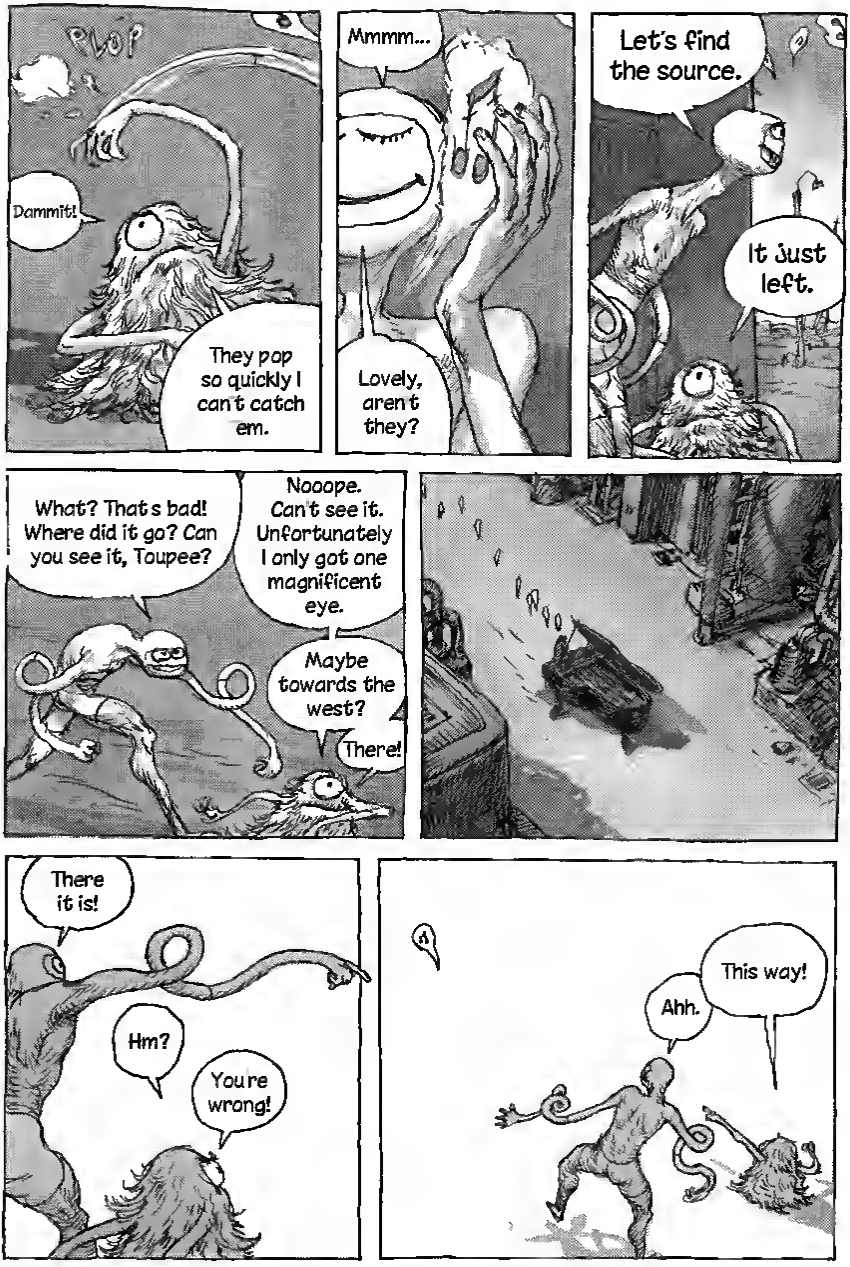
The penguin driving a piano is searching for Mario,
with whom Picollo has caught up... Will he make it in time?!

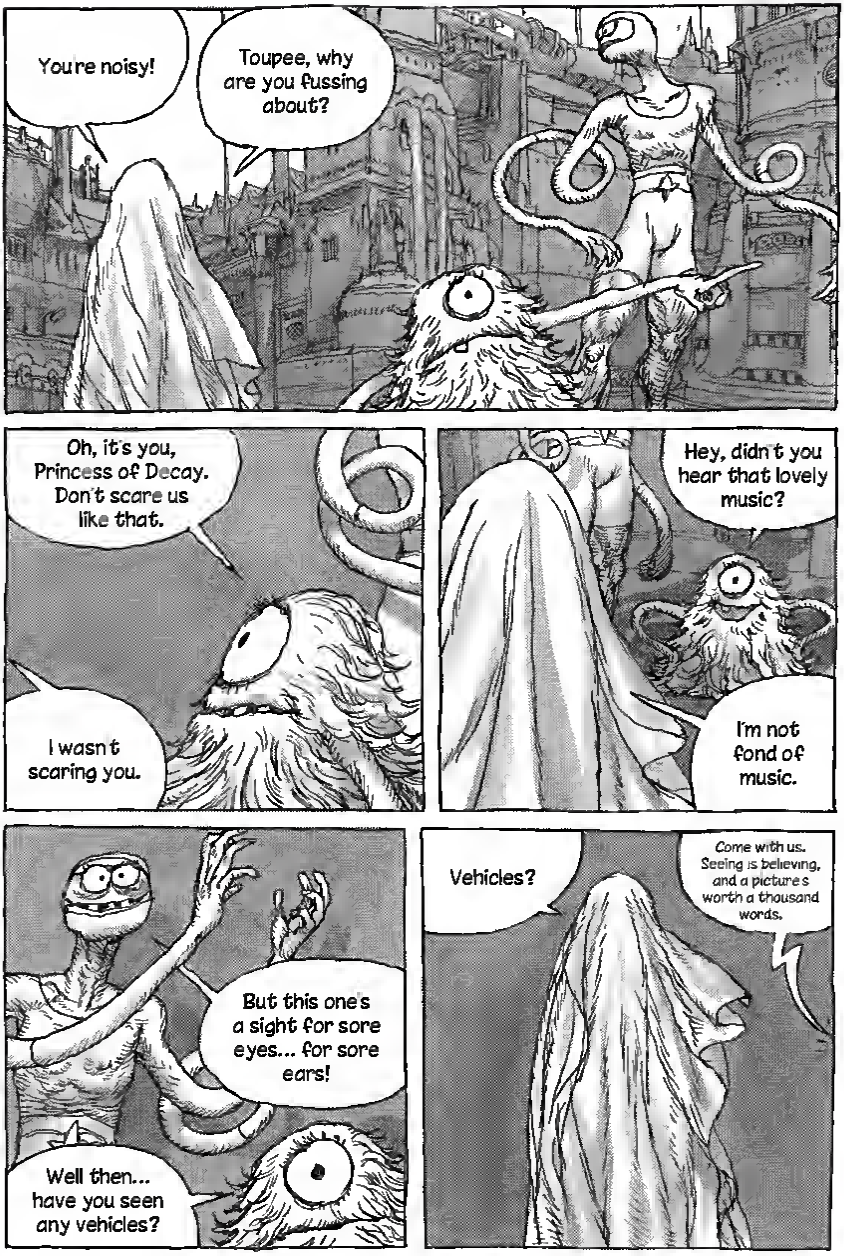


?!
Oh.
HA!

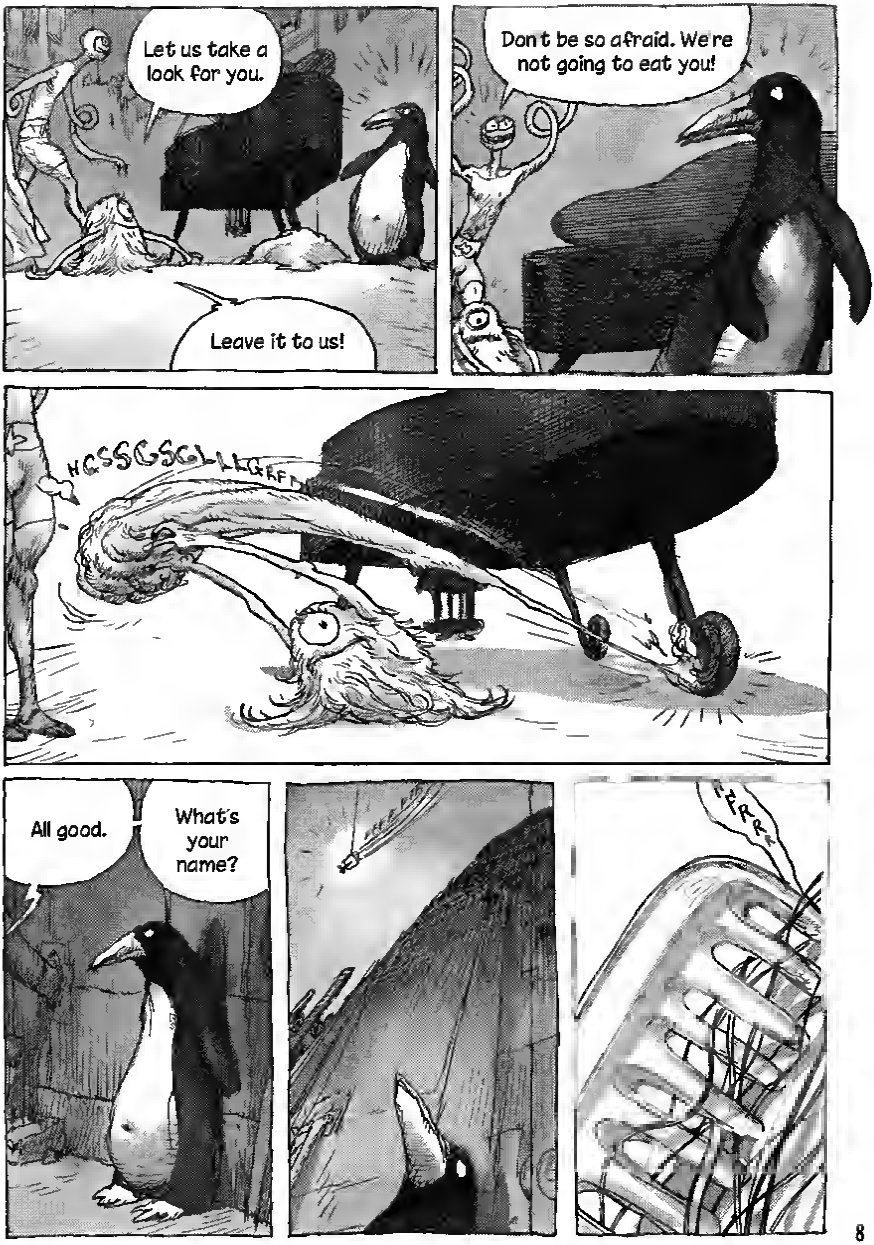


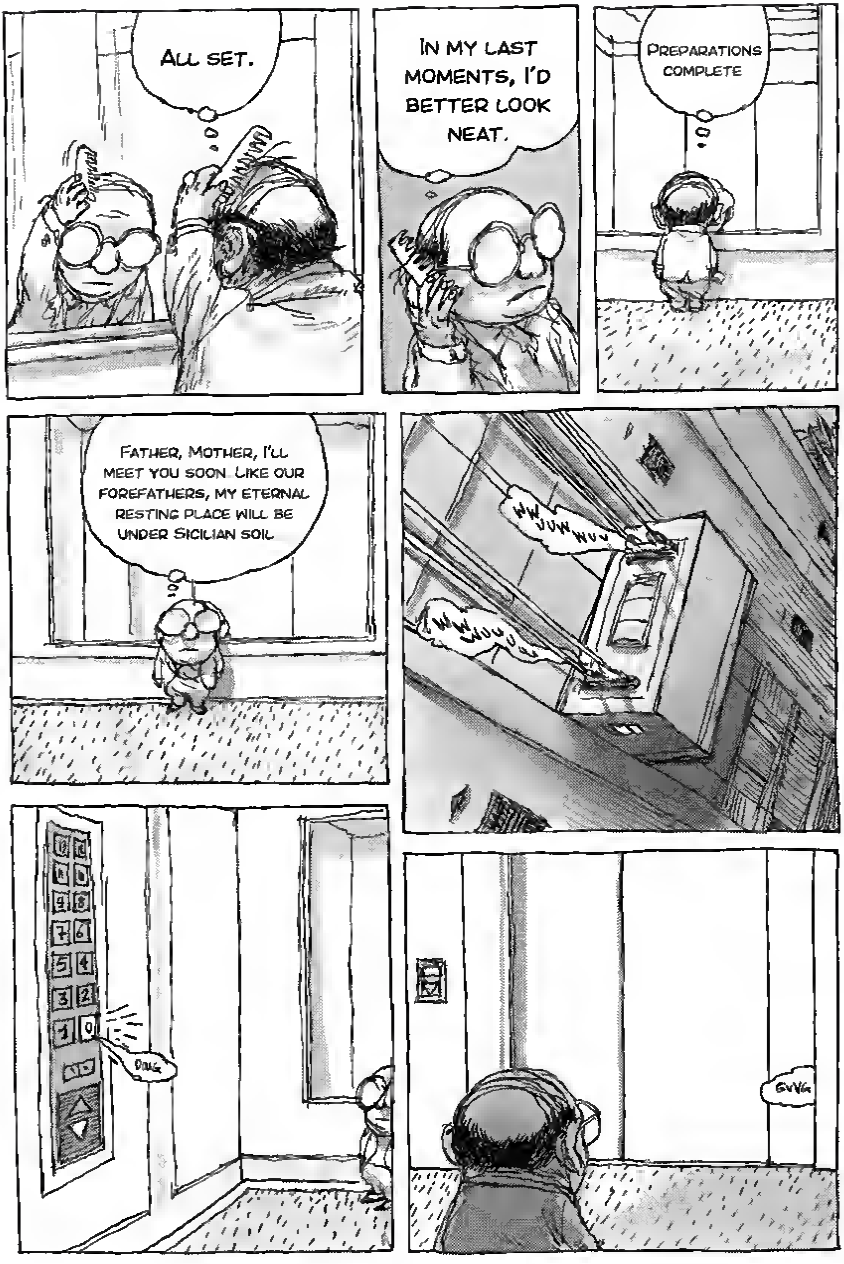

Hey, Toupee, look.
They're round and soooft...

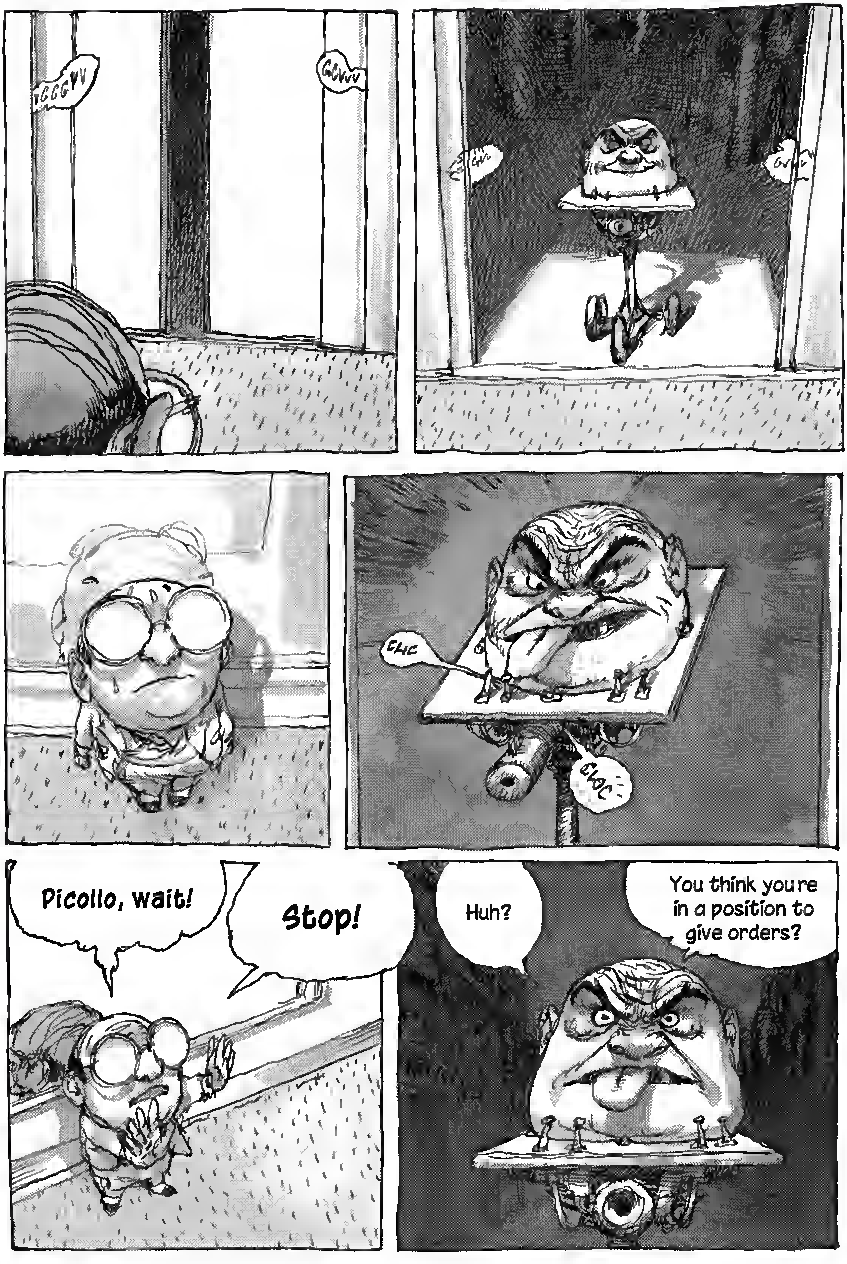

Plop
Dammit!
They pop so quickly I can't catch em.
Mmmm...
Lovely, aren't they?
Let's find the source.
It just left.
What? That's bad! Where did it go? Can you see it, Toupee?
Nooope. Can't see it. Unfortunately I only got one magnificent eye.
Maybe towards the west?
There!
There it is!
Hm?
You're wrong!
Ahh.
This way!

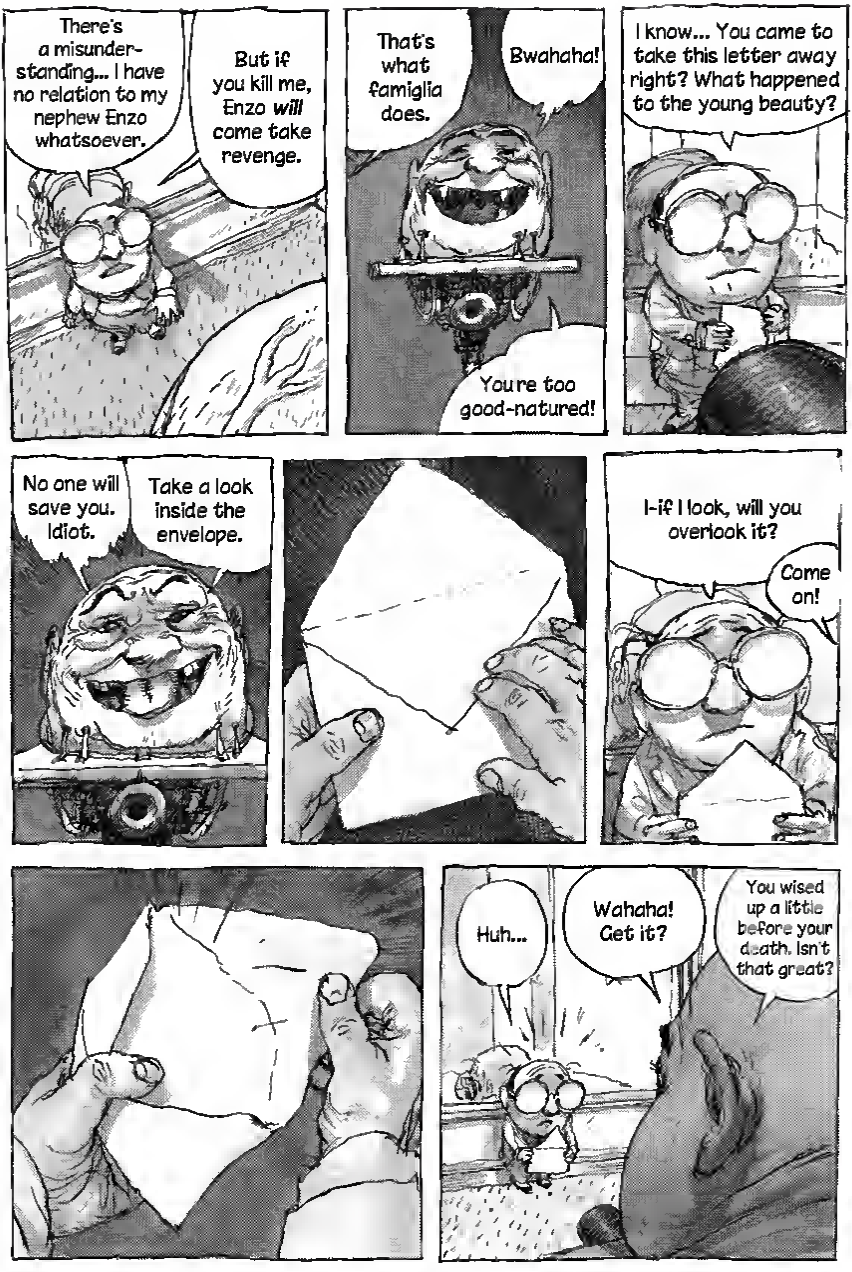

You're noisy!
Toupee, why are you fussing about?
Oh, it's you, Princess of Decay. Don't scare us like that.
I wasn't scaring you.
Hey, didn't you hear that lovely music?
I'm not fond of music.
But this one's a sight for sore eyes... for sore ears!
Well then... have you seen any vehicles?
Vehicles?
Come with us. Seeing is believing, and a picture's worth a thousand words.

GIGIGI
Hey, brother!
!?
Seems like you're in a pinch.

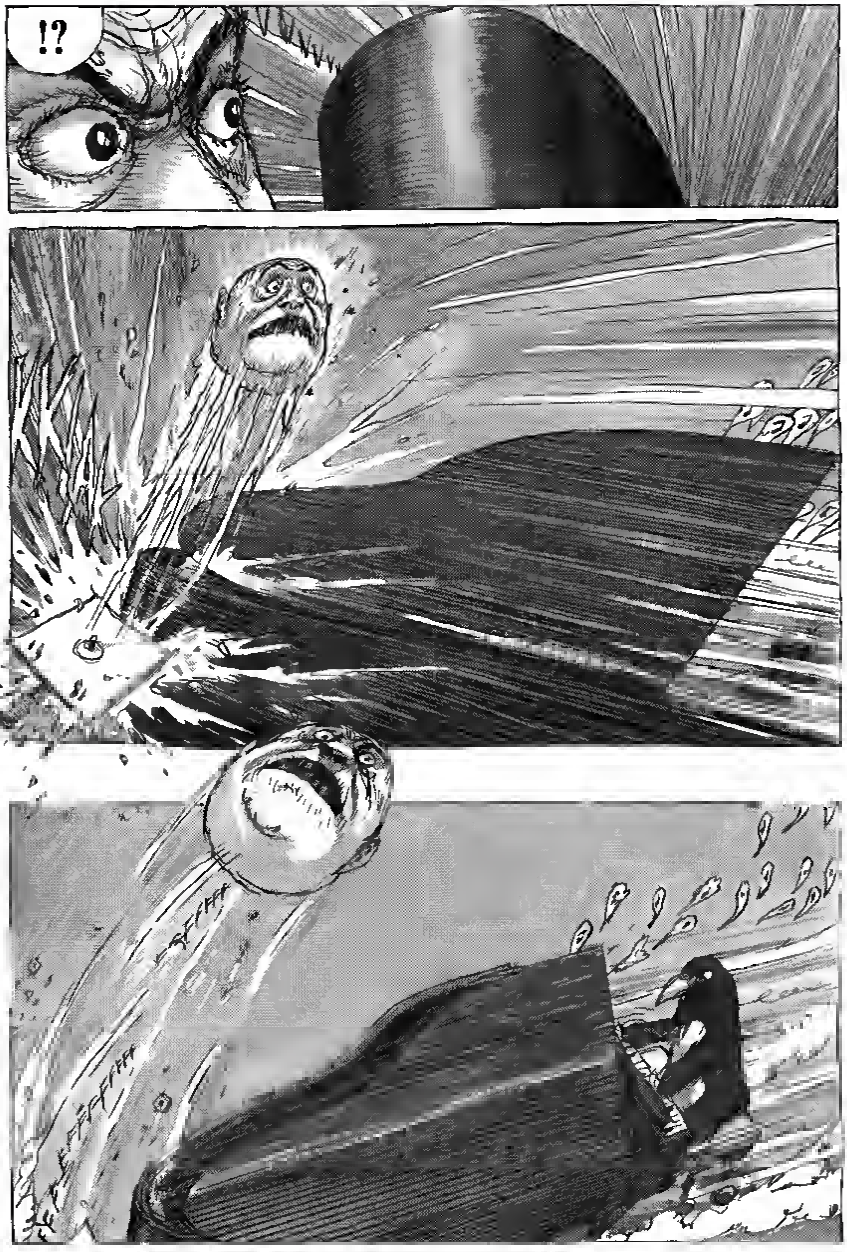

Let us take a look for you.
Leave it to us!
Don't be so afraid. We're not going to eat you!
HCSSCSCL-LLCRFR
All good.
What's your name?
EZLRR

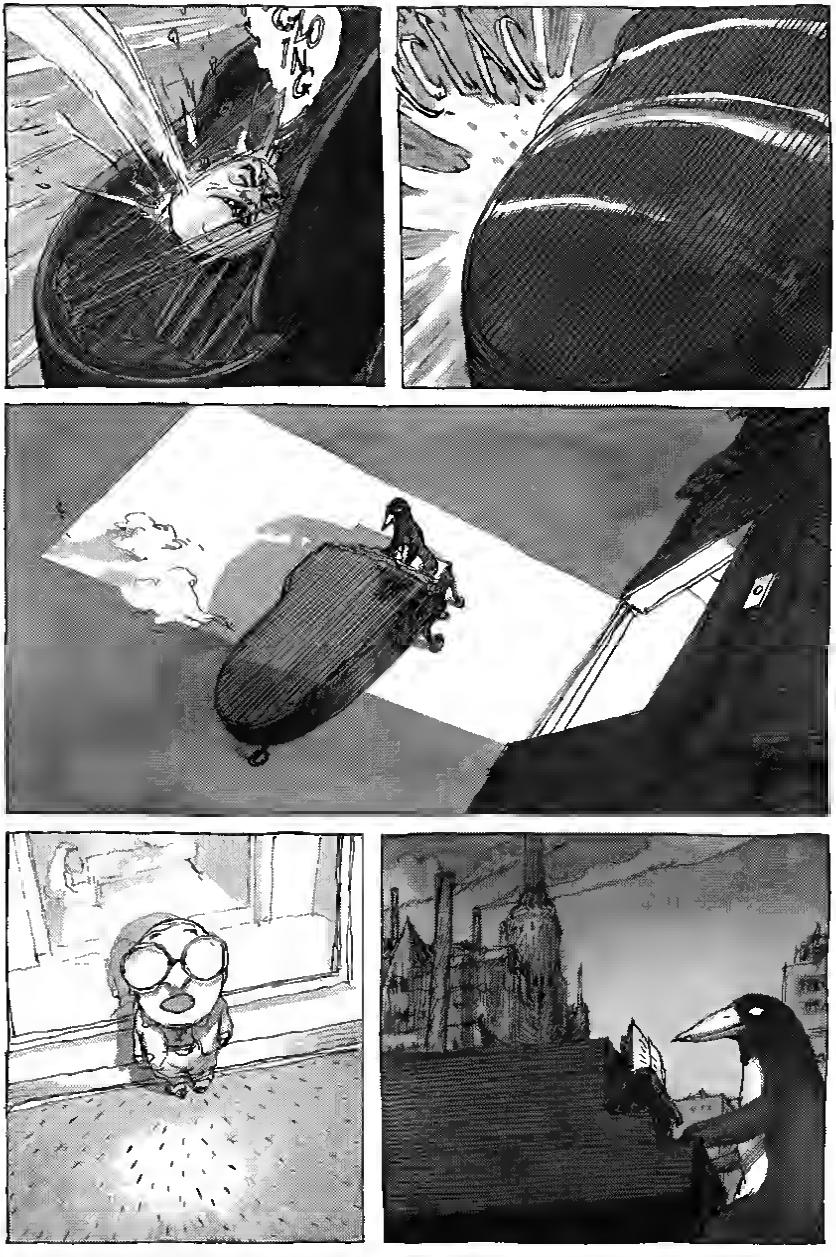

ALL SET.
IN MY LAST MOMENTS, I'D BETTER LOOK NEAT.
PREPARATIONS COMPLETE
FATHER, MOTHER, I'LL MEET YOU SOON. LIKE OUR FOREFATHERS, MY ETERNAL RESTING PLACE WILL BE UNDER SICILIAN SOIL.
WW JUW WUU
WWWUUUU
DING
BVVV

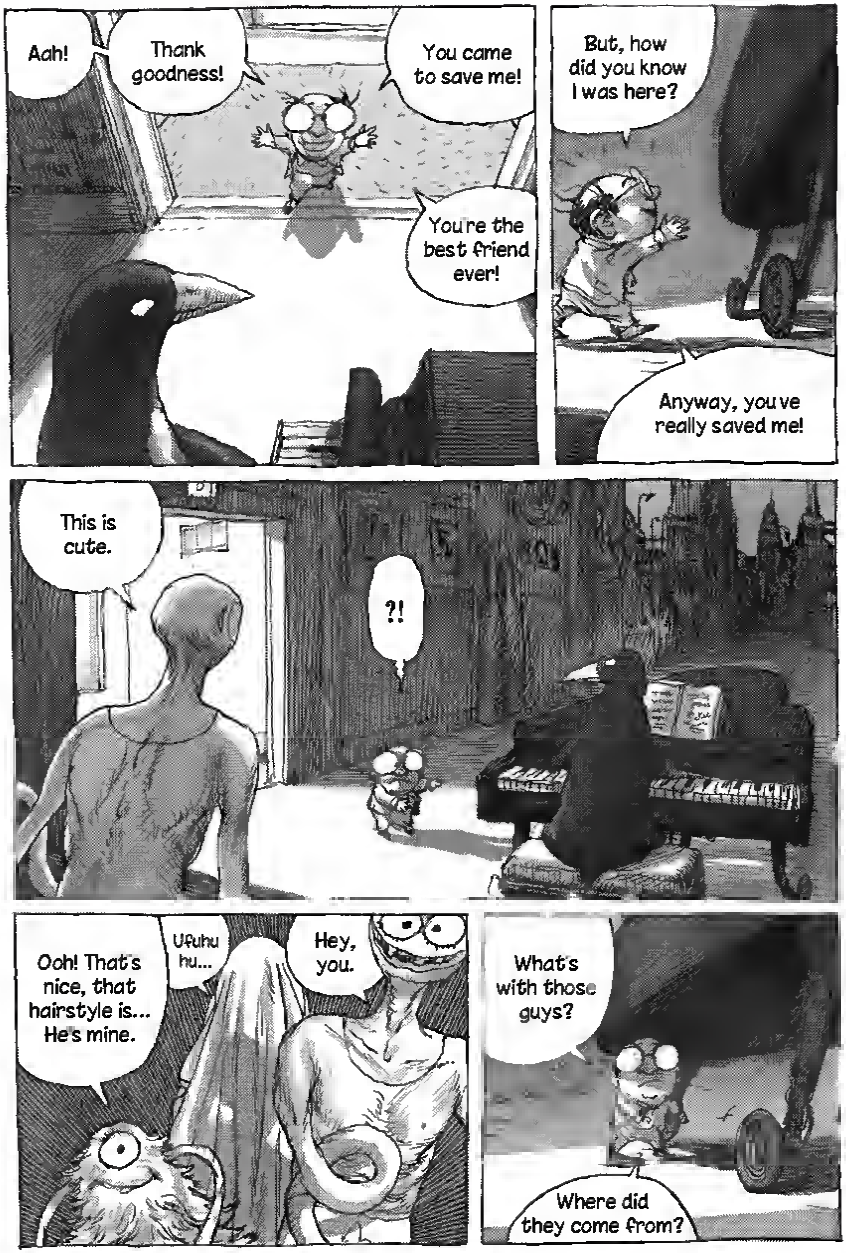

Picollo, wait!
Stop!
Huh?
You think you're in a position to give orders?


There's a misunderstanding... I have no relation to my nephew Enzo whatsoever.
But if you kill me, Enzo will come take revenge.
That's what famiglia does.
Bwahaha!
You're too good-natured!
I know... You came to take this letter away right? What happened to the young beauty?
No one will save you. Idiot.
Take a look inside the envelope.
I-if I look, will you overlook it?
Come on!
Huh...
Wahaha! Get it?
You wised up a little before your death. Isn't that great?

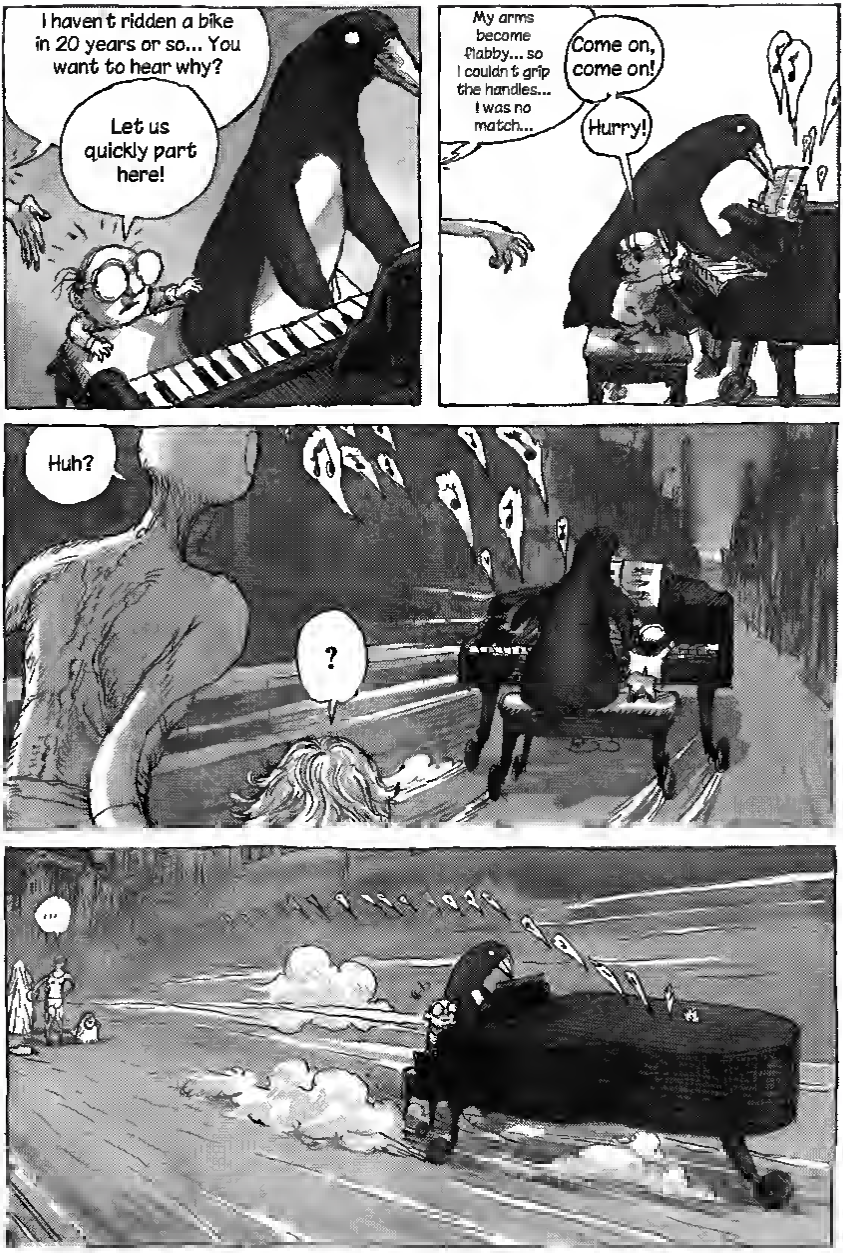
Picollo, please, let me go! I'm just a simple piano salesman...
Right! Will you listen to a symphony? It'll calm you down.
I don't care about music!
Make good use of your time and say your prayers!
Don't worry, dying isn't as painful as you think. Besides, your life was pointless... You won't lose anything from this.
S-sto...
I beg you, Picollo. Please, give me a chance!
SHADDAP!
Seeya, dumb bastard.
?!



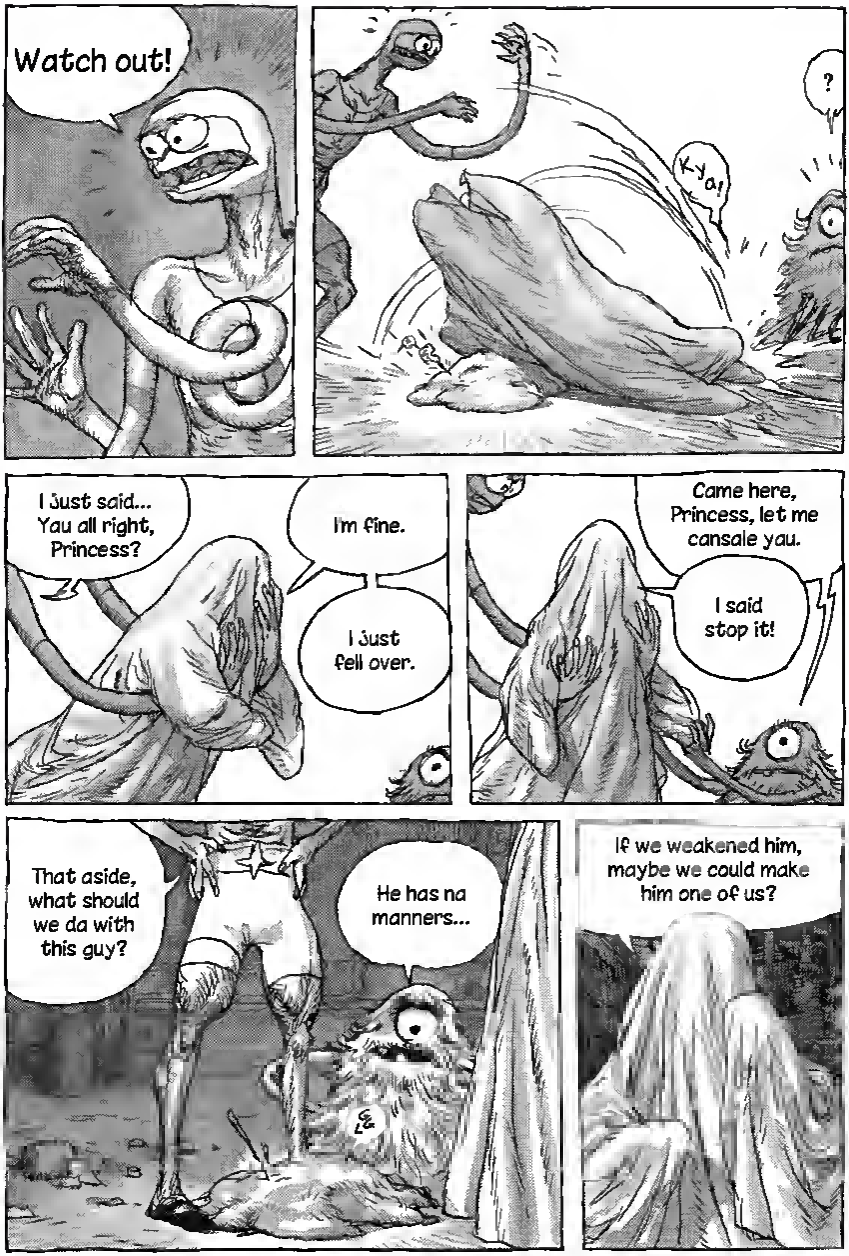

GONG

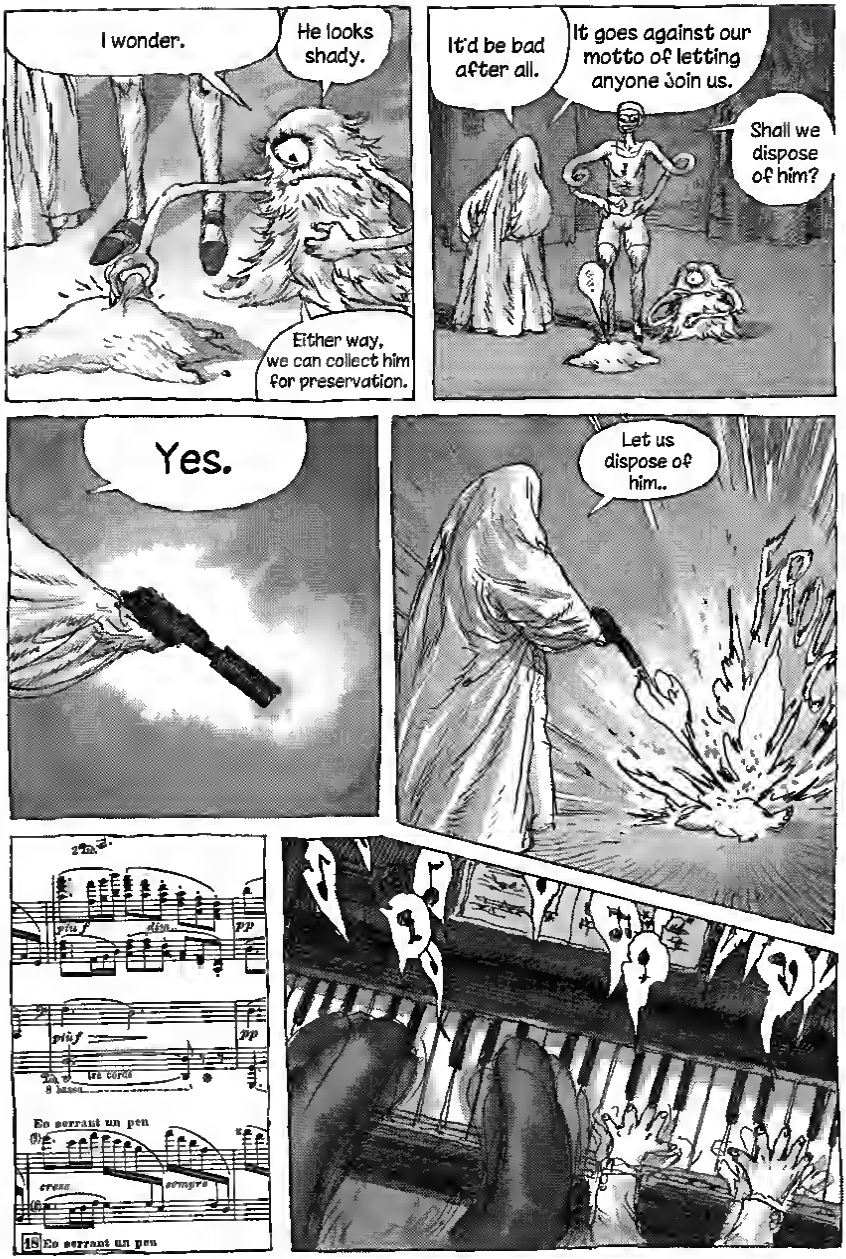

Aah!
Thank goodness!
You came to save me!
You're the best friend ever!
But, how did you know I was here?
Anyway, you've really saved me!
This is cute.
?!
Ooh! That's nice, that hairstyle is... He's mine.
Uhuhu hu...
Hey, you.
What's with those guys?
Where did they come from?

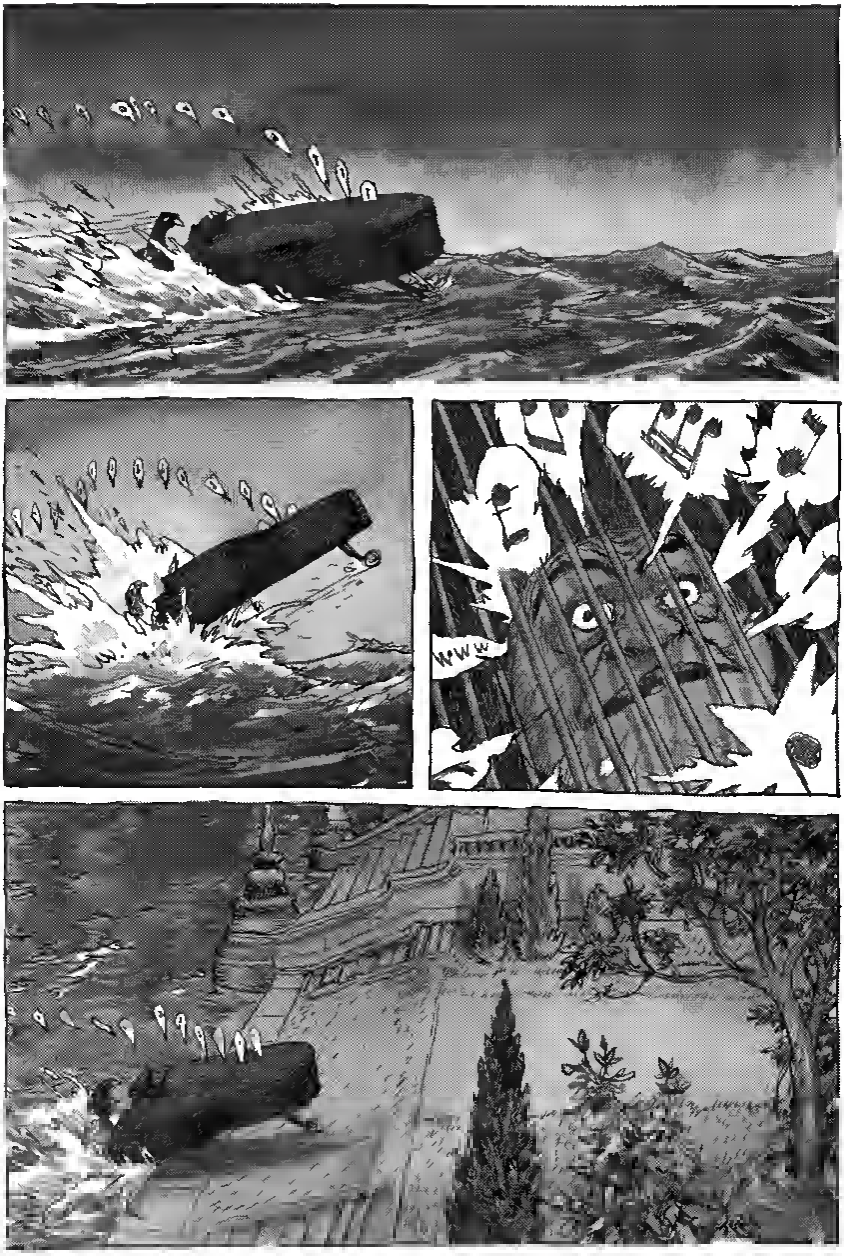
Hey, I'm Toupee. As you can see I'm made of 100% human hair. Pleased to meetcha.
S-Stay back!
What are they? Did they come for my life?
Don't be so afraid.
We just came to help your friend out.
It was a tough job.
Whoa!
Isn't that Picollo's body?
You're a bit slow aren't you?
I'm Rider.
Wha—!
I-Let's go!

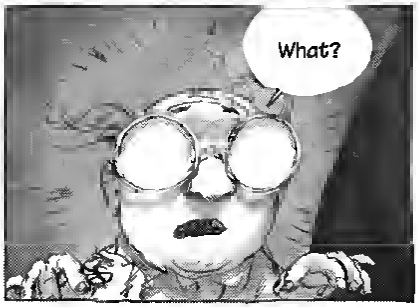

I haven't ridden a bike in 20 years or so... You want to hear why?
Let us quickly part here!
My arms become flabby... so I couldn't grip the handles... I was no match...
Come on, come on!
Hurry!
Huh?
?
...

What the... What a rude person!
Oof.
Good-ness!
We just scared them off, that's all.
What a shame... It was such a lovely tune.
Such a lovely tune... In such a faraway place...
I can't even recall it now.
Oy, Princess. Careful. You got a weak constitution, after all...
What is it! Stop treating me like a child!


Watch out!
Kya!
?
I just said... Yau all right, Princess?
I'm fine.
I just fell over.
Came here, Princess, let me cansale yau.
I said stop it!
That aside, what should we da with this guy?
He has na manners...
If we weakened him, maybe we could make him one of us?


I wonder.
He looks shady.
Either way, we can collect him for preservation.
It'd be bad after all.
It goes against our motto of letting anyone join us.
Shall we dispose of him?
Yes.
Let us dispose of him..
18 En serrant un peu


WWW



To be continued

プロレス
Republic of Pro-Wrestling
狂想曲
ch.1
En Utopia Mayo de 1982
Presented by Breading Bad Scans
TRANSLATION: Zera
EDITING: Otafreek